

Evidentiary Doc. # 2303

43

B.P.

9.31

30

**ОБВИНИТЕЛЬ ОТ СОЮЗА ССР
в Международном Военном Трибунале в Токио**

Doc. No. 7303

U.S.S.R. No. 31.

Record of the talk between Ribbentrop
German Foreign Minister and Oshima, Japanese
Ambassador to Germany on April 18, 1943 in
Fuschl. on 7- sheets.

OFFICE OF U.S. CHIEF OF COUNSEL

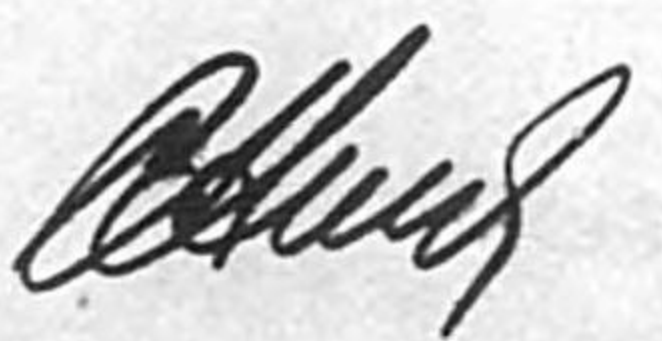
A P O I24A U.S. ARMY

28 March 1946

This is to certify that the photostatic copies listed below are true copies of original enemy documents which were captured by the Allied Forces under the direction of the Supreme Allied Commander and are now in the custody of the U.S. Chief of Counsel for the Prosecution of Axis Criminality:

- 1877-PS Memorandum about the conference between the Reich Foreign Minister and the Japanese Foreign Minister, Matsuoka, at Berlin on 29 March 1941.
- 2929-PS Memorandum about the conference between the Reich Foreign Minister and the Ambassador Oshima on 18 April 1943 at Fuschl.
- 1834-PS Foreign Office, Reich Foreign Minister, #56/R. Extract of a memorandum about a conference with the new Ambassador from Japan, Oshima, at Fuschl on 23 February 1941.
- 2954-PS Memorandum about the conference of the Foreign Minister with Ambassador Oshima on 6 March 1943.
- 2897-PS Telegram, Tokyo, dated 14 July 1941. #1217
- 2898-PS Telegram, Tokyo, dated 13 November 1941. #2097
- 1881-PS Memorandum about a conference between the Fuehrer and the Japanese Foreign Minister, Matsuoka, in the presence of the Foreign Minister of the Reich and Minister Meissner, at Berlin, on 4 April 1941.
- 2896-PS Telegram, special train Westphalen, #707, dated 10 July 1941.
- C-75 Directive No. 24 concerning collaboration with Japan. Fuehrer Headquarters. Dated 5 March 1941.

GERARD SCHAEFER
1st Lt. Inf.
Chief, Documentation Division

Repro: 

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2303

29 June 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Record of the Talk between
RIBBENTROP and OSHIMA on 18 April 1943 in FUSCHL

Date: 18 Apr 1943 Original () Copy (x) Language:
German

Has it been translated? Yes () No (x) in part

Has it been photostated? Yes (x) No ()

LOCATION OF ORIGINAL

Files of IMT at NURNBERG

SOURCE OF COPY: Russian Division

PERSONS IMPLICATED: RIBBENTROP; OSHIMA

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Conspiracy against
Russia

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Analyst: 2d Lt Goldstein

Doc. No. 2303

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. ³⁰³ ✓

Date 6/28/46

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Record of the Talk between RIBBENTROP and OSHIMA on 18 April, 1943 in FUSCHL.

Date: 18 April, 1943 Original () Copy (X) Language: German

Has it been translated? Yes () No (X) in part

Has it been photostated? Yes (X) No ()

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Files of IMT at NURNBERG

SOURCE OF ORIGINAL: Copy Russian version

PERSONS IMPLICATED:

RIBBENTROP, OSHIMA

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

Conspiracy against Russia

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

~~The photostatic record of the talk between RIBBENTROP, German Foreign Minister, and OSHIMA, Japanese Ambassador to Germany on 18 April 1943 in Fuschl.~~

Analyst: St. Goldstein

WGW

Doc. No.

Record of a talk of Herr Reich Minister with Ambassador OSHIMA at Fouchl April 18, 1943.

Secret State Affair.

(pg.1)

Herr Reich Minister emphasized that our Tripartite Pact would only be a really effective and successful instrument against our enemies if all the three allies simultaneously would make greatest efforts to gain a victory. (p. 3)

We don't know, of course, the intentions of the Japanese Government, but we, it goes without saying, firmly believe that it sees the only way to victory in common offensive warfare. It was Fuehrer's genius to rout his enemies one by one in the first year of the war and not to give them the opportunity of starting the common offensive.

Our task is to continue the war in the same way and all our allies should fight simultaneously on our side, not giving our enemies the chance of doing the same, while the signatories of the Tripartite Pact would attack and rout their enemies one by one. Mr. OSHIMA readily accepted that conception. (pp. 3-4)

Ambassador Oshima then said that he was not aware of the intentions of his Government but that one thing was certain that . . . for twenty years already all the plans of the General Staff were elaborated for the offensive against Russia.

Certificate of Translation of Excerpts of the above Document:

I, A. Kunin, hereby certify that I am thoroughly conversant with the Russian and English languages; and the above is a correct and true translation of the indicated excerpts of the above Document.

Signature: A. Kunin

CHARGE OUT CLIP

DATE: Nov. 4 1947

EVIDENTIARY IO C. NO. 2303

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT DOC. NO. _____

BACKGROUND DOC. NO. _____

FILE NO. _____

PRESTRAIS _____

U.S.S.F.S. _____

DEFENSE DOC. NO. _____

Signature F. L. Javner

Room # 373

9.31

DOCUMENT NO. 31

Record of a talk of Herr Reich Minister with Ambassador OSHIMA at Fouch April 18, 1943.

Secret State Affairs. (pg. 1)

Herr Reich Minister emphasized that our Tripartite Pact would only be a really effective and successful instrument against our enemies if all the three allies simultaneously would make greatest efforts to gain a victory. (p. 3)

We don't know, of course, the intentions of the Japanese Government, but we, it goes without saying, firmly believe that it sees the only way to victory in common offensive warfare. It was Fuehrer's genius to rout his enemies one by one in the first year of the war and not to give them the opportunity of starting the common offensive.

Our task is to continue the war in the same way and all our allies should fight simultaneously on our side, not giving our enemies the chance of doing the same, while the signatories of the Tripartite Pact would attack and rout their enemies one by one. Mr. OSHIMA readily accepted that conception. (pp. 3-4)

Ambassador Oshima then said that he was not aware of the intentions of his Government, but that one thing was certain thatfor twenty years already all the plans of the General Staff were elaborated for the offensive against Russia.

Certificate of Translation of Excerpts of the above Document:

I, A. Kunin, hereby certify that I am thoroughly conversant with the Russian and English languages: and the above is a correct and true translation of the indicated excerpts of the above Document.

Signature: A. Kunin
A. Kunin

Amg R/AM 23/43

V u l z e i c h n u n g

über die Unterredung des Herrn Reichs-
auswärtigenministers mit Botschafter Ushima

am 13. April 1943 in Fuschl.

Geheime Reichssache

Botschafter Ushima dankte dem Herrn R/AM für seine Bemühungen und Unterstützung bei der Durchsetzung der U-Bootpläne und erklärte, das erste U-Boot werde etwa am 10. Mai mit Admiral Nomura abfahren. Dieser werde nach seiner Rückkehr nach Tokio der Hauptverantwortliche für das U-Boot-Bauprogramm sein. Es sei geplant, daß vier bis fünf deutsche Ingenieure mit dem ersten Boot mitführen, das eine deutsche Besatzung hinüberbringen würde. Für das zweite Boot sei geplant, eine japanische Besatzung nach Deutschland zu schicken, die in einigen Wochen alle Einzelheiten der Navigation und alle technischen Fragen studieren solle, um dann selber das U-Boot nach Japan zu überführen.

Der Herr R/AM gab in seiner Erwiderung seinen Überzeugung Ausdruck, daß der U-Bootfrage eine ganz

besondere

F4 0184

besondere Bedeutung für die Erreichung des Sieges beizumessen sei. Unsere Erfahrungen von allen Kriegsschauplätzen hätten ergeben, daß der Erfolg in diesem Kriege in erster Linie an der richtigen Lösung der Transportfrage hänge.

Die Versorgung unserer Truppen in Afrika, die ja an sich eine italienische Angelegenheit sei, hätte die deutsche Marine nunmehr selber in die Hand genommen, und seitdem sei die Lage besser geworden. Unsere Marine löse ebenso das Nachschubproblem in der Nordsee in der Versorgung unserer Truppen in Norwegen bis nach Narvik hinauf, wo sie mehrere Millionen Tonne fördern müsse, wobei aber unsere Verluste nur 0,3 %, d.h. so gut wie gar keine wären. Auf seiten der Feinde sei das gleiche Problem - nur jedoch viel schwieriger - da sie sämtliches Material erst über den Ozean transportieren müssten. Wir hofften, in diesem Jahr die gleiche Menge, wenn nicht noch mehr torpedieren zu können als im vorigen Jahr. Wenn Japan zu dieser Versenkungsziffer seinerseits im Pazifik und im Indischen Ozean

Ozean auch nur 2 - 300.000 t versenken würde, so müssten unsere Feinde aus diesem Grunde allein schon um Frieden bitten. Die bisherige Vorstellung der Marine, daß man nur mit den grossen Schlachtschiffen den Feind wirklich vernichten und zu Boden zwingen könne, sei unserer Überzeugung nach überholt. Das Schlachtschiff sei doch ein zu empfindlicher Körper der bei jedem Auslaufen eine Unzahl von anderen Kriegsschiffen zu seinem eigenen Schutz benötige. Beim Einsatz der U-Bootwaffe sei Japan in noch günstigerer Lage als Deutschland, da es durch die vielen Inseln über eine grosse Zahl von Stützpunkten verfüge, während unsere U-Bootwaffe bei ihrem Einsatz stets die sogenannten "Milchkühe", die Versorgungsschiffe benötige. Ein erfolgreicher U-Bootkrieg sei für Japan der bequemste und sicherste Weg, sei insäglich vor allen Angriffen der Feinde zu schützen.

Botschafter Ushima bestätigte, daß die japanische Marine jetzt auch zu dieser Überzeugung gekommen sei; Einzelheiten über die beabsichtigten Pläne würde

... Admiral Nomura erklären können.

Zur allgemeinen Kriegslage Übergehend führte der Herr RAM aus, wie schlecht die russische Infanterie jetzt sei. Die Zahl der Überläufer nehme ständig zu, und an einigen Abschnitten sei die Moral der Russen derartig schlecht, daß sie vor ihren Stellungen nichts Minen legten, ihre Truppen zurückzögen und sie erst am Tage in die Stellungen zurückführten.

Den Brückenkopf von Tunis würden wir auf jeden Fall zu halten versuchen, da er für uns von grosser Wichtigkeit sei, um die freie Durchfahrt im Mittelmeer für die Feinde zu verhindern. Auf Landungen, die wir erwarten, seien wir in jeder Weise gerüstet, und uns dränge sich nun, das wolle er dem Botschafter gegenüber ganz offen aussprechen, immer wieder die Frage auf, was unser Verbleibender, die japanische Flotte bzw. beabsichtige.

Der Botschafter erwiderte, soweit er orientiert sei, sei ihre Lage im Indischen Ozean und auf den Philippinen

1941

F4 0157

Inseln in der letzten Zeit besser geworden. An der Front der Salomon-Inseln würden sie wahrscheinlich noch defensiv bleiben, um nach dem weiten Hin- und Her im Indischen Ozean - wieder offensiv zu werden. Die Armeen hier in Burma erfolge gehabt und hier würden weitere lebhaftere Angriffe erfolgen.

Der Herr RAM betonte, daß unser Umlagerpakt nur dann den Feinden gegenüber wirklich stark und erfolgreich sein würde, wenn die drei Verbündeten alle zu gleicher Zeit die grössten Anstrengungen für den Sieg machen würden. Die Hauptstoßkraft der Amerikaner und Engländer richte sich zur Zeit doch, wie er der Botschafter gegenüber bereits mehrfach ausgesprochen habe, ausschliesslich gegen Deutschland, das darüber hinaus noch allein den Kampf gegen Russland zu führen habe. Wenn bei einer solch starken Belastung des einen Bundesgenossen die Armee des anderen nicht eingreife und sich nur abwartend verhalte, so sei das für die gemeinsame Sache nicht gut. Ein Eingreifen der japanischen Armee könnte den Sieg sehr schnell herbeiführen. Wir konnten

F4 0183

...lich meint die Absichten der Japanischen Regierung, die wir hätten selbstverständlich das feste Vertrauen, daß auch sie nur in der gemeinsamen offensiven Kriegführung den einzigen Weg zum Sieg sehe. Die Genialität des Führers sei es gewesen, die in den ersten Jahren des Krieges die Gegner einzeln niedergeworfen habe und die sie nie zum gemeinsamen Angriff habe kommen lassen. Es sei unsere Aufgabe, in dieser Weise weiterzukämpfen, indem auf unserer Seite alle Bundesgenossen gleichzeitig angriffen, und zu verhindern, daß unsere Feinde nicht ein gleiches täten, indem sie die Dreierpaktmächte einzeln angriffen und einzeln nacheinander erledigten. Ushima stimmte dieser Auffassung lebhaft zu.

Der Herr RAK erklärte sodann, daß er den Botschafter wieder auf Nachrichten über japanische Zusicherungen an die Russen über ^{ihre} weitere Neutralität hinweisen müsste. Tatsache sei jedenfalls, daß ständig große Transporte sibirischer Divisionen aus dem Osten an die Westfront geworfen würden, worauf ihn (den RAK) erst vor einigen Tagen der Generalmajor ...

FA 0159

- 2 -

...er hingewiesen hätte. In einem selbstverständ-
lich rasches Verständnis dafür, wenn mit solchen Zu-
sicherungen die Japanische Regierung eine bestimmte
Absicht verfolge. Wenn jedoch der Botschafter Sato in
Kuibyschew mit seinen beruhigenden Erklärungen die
wahren Absichten Jokijs vermittele, so sei dieses die
grösste Gefahr für unsere gemeinsame Kriegführung.
Es sei doch sicher, daß die Russen von sich aus Japan
nicht angreifen würden, und aus diesem Grunde seien
doch jegliche Zusicherungen seitens Japan an Russland
ganz sinnlos und absolut gegen unser Interesse.

Botschafter Ushima erklärte hierzu, daß seine
Regierung sicher keine derartigen Instruktionen nach
Kuibyschew gegeben habe und er sich nicht denken könne,
daß Botschafter Sato von sich aus ohne solche Instruk-
tionen handeln würde.

Der Herr RM betonte sodann nochmals, daß
es für Japan, wenn es sich stark genug fühle und genü-
gend panzerbrechende Waffen besitze, zweifellos in
seinem Interesse die günstigsten Bedingungen seien,

F4 0190

Russland, das bestimmt nie wieder so schwach sein würde wie es jetzt sei, anzugreifen.

Wir hätten zuverlässige Nachrichten, wonach die Russen im Osten sehr viel Flugplätze neu anlegten, von denen aus sie selber sowie die Amerikaner eines Tages doch bestimmt das japanische Inselreich mit ihren Bombengeschwadern angreifen würden. Die japanischen Angaben über die Stärke der Russen in Höhe von 800.000 Mann in Sibirien seien unserer Ansicht nach doch zu hoch gegriffen. Unsere Angaben lauteten nur auf 250.000 Mann, die darüber hinaus zweitklassige Soldaten seien, denn alle sibirischen Divisionen seien von den deutschen Armeen im letzten Winter schon einmal zerschlagen worden. Wenn jedoch Japan nicht in der Lage sei, die Russen schnell und entscheidend zu schlagen, so solle es lieber von einem Angriff absehen. Es müsste dann eine neue Stellung gegen die Engländer oder Amerikaner vorgegriffen werden. Botschafter Oshima führte hierzu aus, dass die Absichten seiner Regierung nicht dahin gingen, die Russen zu

F4 6191

stehen, da seit 20 Jahren alle Pläne des Generalstabs für einen Angriff auf Russland ausgearbeitet und immer wieder auf einen solchen ausgerichtet seien. Wenn man in dieser Richtung irgendwie einen Erfolg sehe, so würde man sicher angreifen. Wenn Japan das aber jetzt nicht täte, so würde es sicherlich einen Angriff gegen die Anglo-Amerikaner in Kürze vornehmen. Die Gefahr von dieser Seite würde immer grösser dadurch, daß deren Luftwaffe ständig wachse und deshalb immer wieder zer- schlagen werden müsse. Die japanische Luftwaffe sei eine Zeitlang an den Fronten unterlegen gewesen, jetzt aber habe sie diesen Vorsprung wieder aufgeholt und sei ihrerseits dem Feinde überlegen. Grundsätzlich könne er aber sagen, daß Japan in seiner ganzen Geschichte noch niemals im Kriege in der Defensive geblieben wäre.

Der Herr RAM teilte sodann dem Botschafter Nachrichten über die ständige Zunahme der Lieferungen der USA an Russland mit. Ushiba erklärte, daß er dergleichen Nachrichten keine, die auf offizielle Angelegenheiten zurückzuführen seien.

F4 0192

beiträge. Leider sei diese Zahl in den Redaktionen der
Europa fälschlicherweise mit 500.000 to weitergegeben
worden, was jedoch die Regierung bereits richtiggestellt
habe. Wenn der Deutschen Regierung Nachrichten vorlägen,
wonach die in russischen Häfen einlaufende Schiffe von
den japanischen Behörden nur schlecht kontrolliert
würden, so bitte er nochmals, in dieser Angelegenheit
über Admiral Wennecker in Tokio vorstellig zu werden.

Der Herr RAM erwähnte schließlich, die bei
verschiedenen Gesandtschaften auf dem Balkan umliefen,
wonach Deutschland eine Denkschrift über einen Aus-
gleichsfrieden mit Russland ausgearbeitet habe. Derarti-
ge Gerüchte seien selbstverständlich völliger Unsinn.
Wir würden mit den Russen niemals verhandeln, allein
schon aus dem Grunde nicht, weil Stalin die Forderun-
gen, die wir ihm stellen müssten, niemals annehmen
könne. Wenn wir den Russen auch nur eine kurze Aus-
pause geben würden, so würde dadurch mit Sicherheit
ein neuer Krieg in Europa zu führen sein.
Pläne über den Bau eines ...

F4 0103

einerseits. Die einzige Möglichkeit, die strategische Gefahr zu bannen, sei, die russische Volkskraft bis zur völligen Erschöpfung zu schwächen.

Ushima meinte hierzu, ihm sei bekannt, daß die Japanische Gesandtschaft in Sofia über Gerüchte von einem Sonderfrieden zwischen Deutschland und Russland nach Tokio berichtet habe, und er habe sich alle diesbezüglichen Telegramme aus Sofia geben lassen und seinerseits dagegen sofort Stellung genommen.

Der Herr RAM bat den Botschafter, derartige unsinnige Gerüchte in aller Eindeutigkeit Tokio gegenüber richtigzustellen. Viele dieser Gerüchte gingen leider auf Gespräche zurück, die der rumänische Ministerpräsident Mihai Antonescu geführt habe. Der Marschall habe jetzt bei seinem Besuch versprochen, alle derartigen Gespräche sofort abzustellen.

Der Herr RAM erklärte dem Botschafter, daß wir jetzt auch zuverlässige Nachrichten über die Besprechungen Edens in USA hätten, wonach es die Absicht der Engländer und Amerikaner sei, zunächst

Deutschland

FA 0104

- 1 -
Deutschland und Italien zu vernichten und dann erst mit
vereinigter Kraft Japan anzugreifen, obwohl die Holländer
und die Australier stark auf eine Änderung des Kriegs-
programms der Alliierten - nämlich auf einen sofortigen
Angriff auf Japan - hingedrängt hätten.

Der Herr RAM informierte sodann Botschafter
Oshima über die in den letzten Tagen vom Führer abge-
haltenen Empfänge der verbündeten Staatsmänner und er-
klärte ihm, es sei der Duce zu einer mehrtägigen Be-
sprechung hier gewesen, wobei eingehend die militäri-
sche Lage beraten worden sei. Alle Nachrichten, die
von einem Schwachwerden oder von einer schwankenden
Haltung Italiens sprächen, seien absolut falsch. Der
Duce, der sein Volk fest in der Hand habe, sei ent-
schlossen, bis zum Siege kompromisslos mit uns zu
marschieren. Wir leisteten den Italienern an allen
Stellen, wo es nötig sei, Hilfestellung mit unseren
Truppen, von denen ein grosser Teil auch auf den ita-
lienischen Heimatboden stände. Es bestehe auf jeden
Fall in allen Fragen zwischen dem Führer und dem Duce
einmütige Klarheit.

F4 0195

Aufg. RAH 23/43 3/43

Aufzeichnung

Über die Unterredung des Herrn Reichs-
auswärtigenministers mit Botschafter Ushima
am 18. April 1943 in Fuschl.

Geheime Reichsache

Botschafter Ushima dankte dem Herrn RAH für
seine Bemühungen und Unterstützung bei der Durchsetzung
der U-Bootpläne und erklärte, das erste U-Boot werde
etwa am 10. Mai mit Admiral Nomura abfahren. Dieser
werde nach seiner Rückkehr nach Tokio der Hauptverant-
wortliche für das U-Boot-Bauprogramm sein. Es sei ge-
plant, daß vier bis fünf deutsche Ingenieure mit dem
ersten Boot mitführen, das eine deutsche Besatzung
hinüberbringen würde. Für das zweite Boot sei geplant,
eine japanische Besatzung nach Deutschland zu schicken,
die in einigen Wochen alle Einzelheiten der Navigation
und alle technischen Fragen studieren solle, um dann
selber das U-Boot nach Japan zu überführen.

Der Herr RAH gab in seiner Erwiderung seiner
Überzeugung Ausdruck, daß der U-Bootwaffe eine ganz

besondere

F4 0184

777

Фотоконпия полностью соответствует
оригиналу. и текст ее является аутентич-
ным.

Подлинник находится в делопроизвод-
стве Норнбергерского процесса № 2020-Р3



В. В. В.

/Вобовский/

«21» марта 1946 г.

МК.

Conf. RAM 23/43 243

A u f z e i c h n u n g

Über die Unterredung des Herrn Reichs-
ausseministers mit Botschafter Ushima
am 18. April 1943 in Fuschl.

Geheime Reichsache

Botschafter Ushima dankte dem Herrn RAM für
seine Bemühungen und Unterstützung bei der Durchsetzung
der U-Bootpläne und erklärte, das erste U-Boot werde
etwa am 10. Mai mit Admiral Nomura abfahren. Dieser
werde nach seiner Rückkehr nach Tokio der Hauptverant-
wortliche für das U-Boot-Bauprogramm sein. Es sei ge-
plant, daß vier bis fünf deutsche Ingenieure mit dem
ersten Boot mitführen, das eine deutsche Besatzung
hinüberbringen würde. Für das zweite Boot sei geplant,
eine japanische Besatzung nach Deutschland zu schicken,
die in einigen Wochen alle Einzelheiten der Navigation
und alle technischen Fragen studieren solle, um dann
selber das U-Boot nach Japan zu überführen.

Der Herr RAM gab in seiner Erwiderung seiner
Überzeugung Ausdruck, daß der U-Bootwaffe eine ganz

besondere

F4 0184

Фотоконпия полностью соответствует
оригиналу и текст ее является аутентич-
ным.

Подлинник находится в делопроизвод-
стве Нюрнбергского процесса № 2929-Р



НАЧАЛЬНИК СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННОЙ ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ

М.П.

В. М. В.

21 марта 1946 г.

/Вобовский/

МК.

besondere Bedeutung für die Erringung des Sieges beizumessen sei. Unsere Erfahrungen von allen Kriegsschauplätzen hätten ergeben, daß der Erfolg in diesem Kriege in erster Linie an der richtigen Lösung der Transportfrage hänge.

Die Versorgung unserer Truppen in Afrika, die ja an sich eine italienische Angelegenheit sei, hätte die deutsche Marine nunmehr selber in die Hand genommen, und seitdem sei die Lage besser geworden. Unsere Marine löst ebenso das Nachschubproblem in der Nordsee in der Versorgung unserer Truppen in Norwegen bis nach Narvik hinauf, wo sie mehrere Millionen Tonne fördern müßte, wobei aber unsere Verluste nur 0,3 %, d.h. so gut wie gar keine wären. Auf Seiten der Feinde sei das gleiche Problem - nur jedoch viel schwieriger - da sie sämtliches Material erst über den Ozean transportieren müßten. Wir hofften, in diesem Jahr die gleiche Menge, wenn nicht noch mehr torpedieren zu können als im vorigen Jahr. Wenn Japan zu dieser Versenkungsziffer seinerseits im Pazifik und im Indischen Ozean

Фотокопия полностью соответствует
оригиналу и текст ее является аутентич-
ным.

Подлинник находится в делопроизвод-
стве Нюрнбергского процесса № 2929-Р



НАЧАЛЬНИК СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННОЙ ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
Майор Юстиции:

Бобовский
/Бобовский/

" 24 марта 1946 г.

МК.

Ozean auch nur 2 - 300.000 t versenken würde, so müssten unsere Feinde aus diesem Grunde allein schon um Frieden bitten. Die bisherige Vorstellung der Marine, daß man nur mit den grossen Schlachtschiffen den Feind wirklich vernichten und zu Boden zwingen könne, sei unserer Überzeugung nach überholt. Das Schlachtschiff sei doch ein zu empfindlicher Körper der bei jedem Auslaufen eine Anzahl von anderen Kriegsschiffen zu seinem eigenen Schutz benötige. Beim Einsatz der U-Bootwaffe sei Japan in noch günstigerer Lage als Deutschland, da es durch die vielen Inseln über eine grosse Zahl von Stützpunkten verfüge, während unsere U-Bootwaffe bei ihrem Einsatz stets die sogenannten "Milchkühe", die Versorgungsschiffe benötige. Ein erfolgreicher U-Bootkrieg sei für Japan der bequemste und sicherste Weg, sei Inselreich vor allen Angriffen der Feinde zu schützen.

Botschafter Ushiro bestätigte, daß die japanische Marine jetzt auch zu dieser Überzeugung gekommen sei; Einzelheiten über die beabsichtigten Pläne würde

Фотокония полностью соответствует оригиналу
и текст ее является аутентичным.

Подлинник находится в делопроизводстве
Карлсбергского процесса. № 2029-Р



Handwritten signature

21 марта 1946 г.

/Вобовский/

МН.

nde Admiral Nomura erklären können.

Zur allgemeinen Kriegslage übergehend führte der Herr RAM aus, wie schlecht die russische Infanterie jetzt sei. Die Zahl der Überläufer nehme ständig zu, und an einigen Abschnitten sei die Moral der Russen derartig schlecht, daß sie vor ihren Stellungen nichts Minen legten, ihre Truppen zurücknahmen und sie erst an Tage in die Stellungen zurückführten.

Den Brückenkopf von Tunis würden wir auf jeden Fall zu halten versuchen, da er für uns von grosser Wichtigkeit sei, um die freie Durchfahrt im Mittelmeer für die Feinde zu verhindern. Auf Landungen, die wir erwarteten, seien wir in jeder Weise gerüstet, und uns dränge sich nun, das wolle er dem Botschafter gegenüber ganz offen aussprechen, immer wieder die Frage auf, was unser Verbündeter, die japanische Wehrmacht täte bzw. beabsichtigt ge.

Der Botschafter erwiderte, soweit er orientiert sei, sei ihre Lage im Indischen Ozean und auf den Inseln

Фотокопия полностью соответствует оригиналу
и текст ее является аутентичным.

Подлинник находится в делопроизводстве
Нюрнбергского процесса. № 2929-РЗ



МАТЧАЛЬНИК СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННОЙ ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
Майор ВОТЦИМ:

Бобовский

/Бобовский/

« 21 » марта 1946 г.

МК.

Inseln in der letzten Zeit besser geworden. An der Front der Salomon-Inseln würden sie wahrscheinlich nur defensiv bleiben, um nach dem weiten Hin- und Her in der Indischen Ozean - wieder offensiv zu werden. Die Armee muss in Burma Erfolge gehabt und hier würden weitere lebhaftere Angriffe erfolgen.

Der Herr RAM betonte, daß unser Dreierpakt nur dann den Feinden gegenüber wirklich stark und erfolgreich sein würde, wenn die drei Verbündeten alle zu gleicher Zeit die grössten Anstrengungen für den Sieg machen würden. Die Hauptstosskraft der Amerikaner und Engländer richte sich zur Zeit doch, wie er den Botschafter gegenüber bereits mehrfach ausgesprochen habe, ausschliesslich gegen Deutschland, das darüber hinaus noch allein den Kampf gegen Russland zu führen habe. Wenn bei einer solch starken Belastung des einen Bündesgenossen die Armee des anderen nicht eingreife und sich nur abwartend verhalte, so sei das für die gemeinsame Sache nicht gut. Ein Eingreifen der japanischen Armee könnte den Sieg sehr schnell herbeiführen. Wir könnten

bestenfalls

F4 0183

Фотокония полностью соответствует оригиналу
и текст ее является аутентичным.

Подлинник находится в делопроизводстве
Нюрнбергского процесса. № 2929-РЗ



НАЧАЛЬНИК СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННОЙ ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
Майор юстиции:

[Handwritten signature]
/Бобовский/

"21" марта 1946 г.

МК.

...lich nicht die Absichten der Japanischen Regierung,
... wir hätten selbstverständlich das feste Vertrauen,
... auch sie nur in der gemeinsamen offensiven Krieg-
führung den einzigen Weg zum Sieg sehe. Die Genialität
des Führers sei es gewesen, die in den ersten Jahren des
Krieges die Gegner einzeln niedergeworfen habe und die
sie nie zum gemeinsamen Angriff habe kommen lassen. Es
sei unsere Aufgabe, in dieser Weise weiterzukämpfen,
indem auf unserer Seite alle Bundesgenossen gleichzeitig
angriffen, und zu verhindern, daß unsere Feinde nicht
ein gleiches täten, indem sie die Dreierpaktmächte
einzeln angriffen und einzeln nacheinander erledigten.
Ushima stimmte dieser Auffassung lebhaft zu.

Der Herr RAK erklärte sodann, daß er den Bot-
schafter wieder auf Nachrichten über japanische Zusiche-
rungen an die Russen über ^{ihre} weitere Neutralität hinweisen
müsste. Tatsache sei jedenfalls, daß ständig große Trans-
porte sibirischer Divisionen aus dem Osten an die West-
front geworfen würden, worauf ihn (den RAK) erst vor
einigen Tagen der Generalstabschef General Witzler

FA 0189

Фотокопия полностью соответствует оригиналу и текст ее является аутентичным.

Подлинник находится в делопроизводстве
Нюрнбергского процесса. № 21929-РЗ



НАЧАЛЬНИК СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННОЙ ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
Майор юстиции:

Bobovskiy

/Бобовский/

« 21 » марта 1946 г.

МК.

...hingewiesen hätte. Wir hätten selbstverständlich
ein grosses Verständnis dafür, wenn mit solchen Zu-
sicherungen die Japanische Regierung eine bestimmte
Absicht verfolge. Wenn jedoch der Botschafter Sato in
Kuibyschew mit seinen beruhigenden Erklärungen die
wahren Absichten Tokios vermittele, so sei dieses die
grösste Gefahr für unsere gemeinsame Kriegführung.
Es sei doch sicher, daß die Russen von sich aus Japan
nicht angreifen würden, und aus diesem Grunde seien
doch jegliche Zusicherungen seitens Japan an Russland
ganz sinnlos und absolut gegen unser Interesse.

Botschafter Ushima erklärte hierzu, daß seine
Regierung sicher keine derartigen Instruktionen nach
Kuibyschew gegeben habe und er sich nicht denken könne,
daß Botschafter Sato von sich aus ohne solche Instruk-
tionen handeln würde.

Der Herr MM betonte sodann nochmals, daß
es für Japan, wenn es sich stark genug fühle und genü-
gend panzerbrechende Waffen besitze, zweifellos in
seinem Interesse liege, die gleiche Stellung einzunehmen,

F4 0190

Фотокопия полностью соответствует оригиналу и текст ее является аутентичным.

Подлинник находится в делопроизводстве Нюрнбергского процесса. № 2 929-РЗ



КАНАЛЫНОВ СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННО-ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
Младший юрист:

Handwritten signature

/Вобовский/

« 21 » марта 1946 г.

МК.

Russland, das bestimmt nie wieder so schwach sein würde wie es jetzt sei, anzugreifen.

Wir hätten zuverlässige Nachrichten, wonach die Russen im Osten sehr viel Flugplätze neu anlegten, von denen aus sie selber sowie die Amerikaner eines Tages doch bestimmt das japanische Inselreich mit ihren Bombengeschwadern angreifen würden. Die japanischen Angaben über die Stärke der Russen in Höhe von 300.000 Mann in Sibirien seien unserer Ansicht nach doch zu hoch gegriffen. Unsere Angaben lauteten nur auf 250.000 Mann, die darüber hinaus zweitklassige Soldaten seien, denn alle sibirischen Divisionen seien von den deutschen Armeen im letzten Winter schon einmal zerschlagen worden. Wenn jedoch Japan nicht in der Lage sei, die Russen schnell und entscheidend zu schlagen, so solle es lieber von einem Angriff absehen. Es müsste dann aber auf jeden Fall einen neuen Angriff an irgendeiner Stelle gegen die Engländer oder Amerikaner vorbereiten. Botschafter Oshima führte hierzu aus, daß die Absichten seiner Regierung nicht seien, die Russen

F4 6191

717

Фотоконпия полностью соответствует оригиналу и текст ее является аутентичным.

Подлинник находится в делопроизводстве
Нюрнбергского процесса, № 2 929-РЗ



Аутентична:

В. В. В.
/Вобровский/

« 21 » марта 1946 г.

МК.

stane, daß seit 20 Jahren alle Pläne des Generalstabs für einen Angriff auf Ausland ausgearbeitet und immer wieder auf einen solchen ausgerichtet seien. Wenn man in dieser Richtung irgendwie einen Erfolg sehe, so würde man sicher angreifen. Wenn Japan das aber jetzt nicht täte, so würde es sicherlich einen Angriff gegen die Anglo-Amerikaner in Kürze vornehmen. Die Gefahr von dieser Seite würde immer grösser dadurch, daß deren Luftwaffe ständig wachse und deshalb immer wieder zer- schlagen werden müsste. Die japanische Luftwaffe sei eine Zeitlang an den Fronten unterlegen gewesen, jetzt aber habe sie diesen Vorsprung wieder aufgeholt und sei ihrerseits dem Feinde überlegen. Grundsätzlich könne er aber sagen, daß Japan in seiner ganzen Geschichte noch niemals im Kriege in der Defensive geblieben wäre.

Der Herr RAM teilte sodann dem Botschafter Nachrichten über die ständige Zunahme der Lieferungen der USA an Russland mit. Ushiba erklärte, daß er derartige Nachrichten kenne, die auf offizielle Nachrichten zurückzuführen seien.

F4 0192

Копия полностью соответствует
оригиналу и текст ее является аутентичным.
Подлинник находится в деле производства
Нюрнбергского процесса. № 2929-Р



СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
ПОТЯНИК:

Handwritten signature

/Зобовский/

№ 21 марта 1946 г.

МК.

patrüge. Leider sei diese Zahl in den Meldungen nach Europa fälschlicherweise mit 500.000 to weitergegeben worden, was jedoch die Regierung bereits richtiggestellt habe. Wenn der Deutschen Regierung Nachrichten vorlägen, wonach die in russischen Häfen einlaufende Schiffe von den japanischen Behörden nur schlecht kontrolliert würden, so bitte er nochmals, in dieser Angelegenheit über Admiral Wennecker in Tokio vorstellig zu werden.

Der Herr RAM erwähnte schließlich, die bei ^{Nachrichten} verschiedenen Gesandtschaften auf dem Balkan umliefen, wonach Deutschland eine Denkschrift über einen Ausgleichsfrieden mit Russland ausgearbeitet habe. Derartige Gerüchte seien selbstverständlich völliger Unsinn. Wir würden mit den Russen niemals verhandeln, allein schon aus dem Grunde nicht, weil Stalin die Forderungen, die wir ihm stellen müssten, niemals annehmen könne. Wenn wir den Russen auch nur eine kurze Atempause geben würden, so würde dadurch ein neuer Krieg in 5 Jahren zu führen sein. Pläne über den Bau eines Ostwall

777

Фотоконпия полностью соответствует
оригиналу и текст ее является аутентичным.
Подлинник находится в делопроизвод-
стве Нюрнбергского процесса. № 2929-Р



НАЧАЛЬНИК СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННОЙ ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
Майор юстиции:

[Handwritten signature]

/Вобовский/

« 21 » марта 1943 г.

МК.

eine Gefahr. Die einzige Möglichkeit, die imperialistische Gefahr zu bannen, sei, die russische Volkskraft bis zur völligen Erschöpfung zu schwächen.

Ushima meinte hierzu, ihm sei bekannt, daß die Japanische Gesandtschaft in Sofia über Gerüchte von einem Sonderfrieden zwischen Deutschland und Rußland nach Tokio berichtet habe, und er habe sich alle diesbezüglichen Telegramme aus Sofia geben lassen und seinerseits dagegen sofort Stellung genommen.

Der Herr RAM bat den Botschafter, derartige unsinnige Gerüchte in aller Eindeutigkeit Tokio gegenüber richtigzustellen. Viele dieser Gerüchte gingen leider auf Gespräche zurück, die der rumänische Ministerpräsident Mihai Antonescu geführt habe. Der Marschall habe jetzt bei seinem Besuch versprochen, alle derartigen Gespräche sofort abzustellen.

Der Herr RAM erklärte dem Botschafter, daß wir jetzt auch zuverlässige Nachrichten über die Besprechungen Edens in USA hätten, wonach es die beschlossene Absicht der Engländer und Amerikaner sei, zunächst

901/21

Фотокопия полностью соответствует
оригиналу и текст ее является аутентичным.
Подлинник находится в делопроизвод-
стве Нюрнбергского процесса. № 2929-Р1

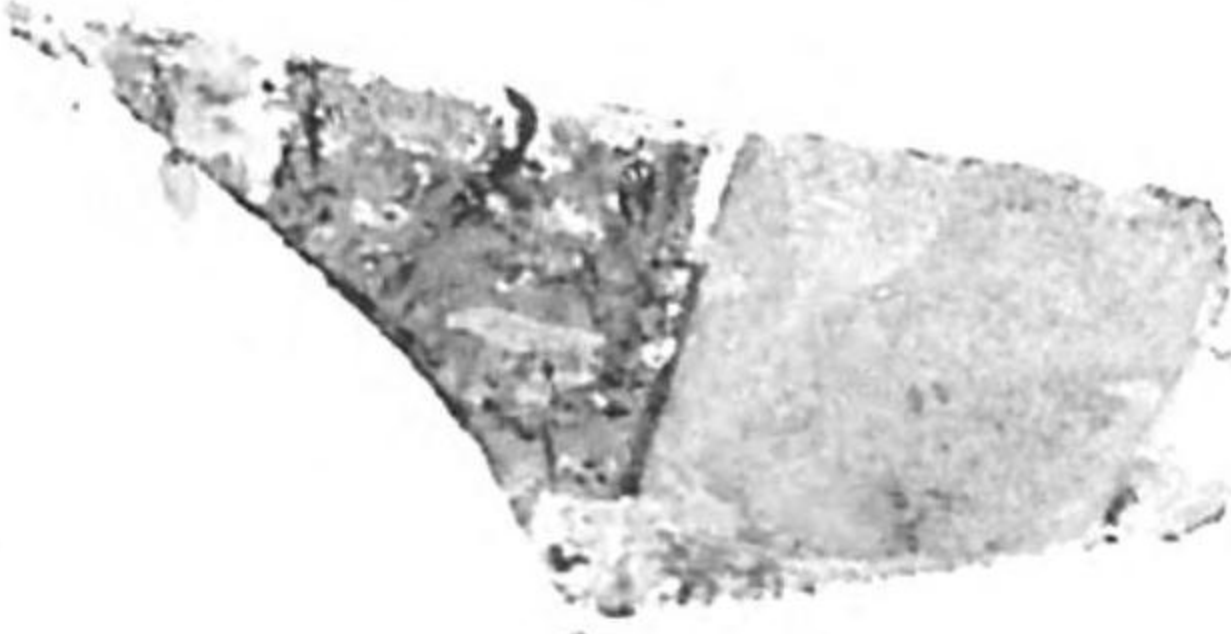


НАЧАЛЬНИК СЕКРЕТАРИАТА ГЛАВНОЙ
ВОЕННОЙ ПРОКУРАТУРЫ КРАСНОЙ АРМИИ
Майор юстиции:

[Handwritten signature]

/Бобовский/

"21" марта 1946 г.



№ 31-200

2929-Р1

verpflichtet und Italien zu versichern und dann erst
verdrängter Kraft kapfen anzuheifen, obwohl die Holländer
und die Australier stark auf eine Änderung des Kriegs-
programms der Alliierten - nämlich auf einen sofortigen
Angriff auf Japan - hingedrängt hätten.

Der Herr NAK informierte sodann Botschafter
Ushima über die in den letzten Tagen vom Führer abge-
haltenen Kapfen der verbündeten Staatsmänner und er-
klärte ihm, es sei der Duce zu einer mehrtägigen Be-
sprechung hier gewesen, wobei eingehend die militäri-
sche Lage beraten worden sei. Alle Nachrichten, die
von einem Schwachwerden oder von einer schwankenden
Haltung Italiens sprächen, seien absolut falsch. Der
Duce, der sein Volk fest in der Hand habe, sei ent-
schlossen, bis zum Siege kompromisslos mit uns zu
marschieren, wir leisteten den Italienern an allen
Stellen, wo es nötig sei, Hilfestellung mit unseren
Truppen, von denen ein grosser Teil auch auf den ita-
lienischen Heimatboden stände. Es bestehe auf jeden
Fall in allen Fragen zwischen dem Führer und dem Duce
einmütige Klarheit.

F4 0195